

LA DECLINAZIONE DEGLI AGGETTIVI usati come ATTRIBUTI

PREMESSE:

- in tedesco, gli aggettivi usati come attributi **precedono** sempre il relativo sostantivo
- tali aggettivi attributivi vanno **concordati** con il relativo sostantivo in termini di genere, numero, caso
- → diversamente dall'uso predicativo che lascia invece l'aggettivo **invariato** (l'aggettivo, in tal caso, rappresenta un predicato nominale in presenza di verbi quali: sein, werden, wirken, scheinen, bleiben, aussehen, finden)
- per poter effettuare la concordanza dell'attributo con il relativo sostantivo lo studente deve essere assolutamente a conoscenza della **declinazione dell'articolo determinativo** nei vari generi, numeri, casi (→ -M-E-S-N-E-R)
- → tali desinenze risultanti dalla declinazione potranno successivamente venir "pescati" e **trasferiti** su parole "simili": sull'articolo indeterminativo, sull'aggettivo possessivo, su pronomi e aggettivi vari

COME PROCEDERE:

Bisogna seguire vari principi:

Principio nr. 1: **1 volta** deve essere espressa una desinenza forte (MESNER!) dall'articolo o dei suoi simili (v.s.) davanti all'aggettivo, mentre quest'ultimo porterà la desinenza debole ' -en '

Principio nr. 2: in **mancanza** di un articolo o simili, **l'aggettivo stesso** deve portare la desinenza forte (MESNER)

Si creano quindi i seguenti schemi:

articolo o simili presenti	+	aggettivo	+	sostantivo
MESNER	+	- EN		

oppure:

articolo o simili assenti	→	aggettivo MESNER	+	sostantivo
------------------------------	---	---------------------	---	------------

Principio nr. 3: non rappresenta altro che un'applicazione stretta del principio Nr. 1: l'articolo indeterminativo 'ein' (m./n.) e 'simili' (= kein, agg. poss.) non indica alcuna desinenza forte che così andrà espressa dall'aggettivo stesso. Anche se il femminile 'eine' sarebbe chiaro si associa a questa procedura per "solidarietà".

CONCLUSIONE:

1. **La regola di base** è la regola di “MESNER” (v.s.)
2. **La regola delle “5 e”**: fa **eccezione** alla regola di MESNER. Si riferisce solo a 5 singolari nel cui contesto l’aggettivo porta la desinenza ‘ –e ‘ invece che la ‘ –en ‘ se precede un articolo determinativo o simili (→ dieser/-e/-s, welcher/-e/-s ...): 3 nominativi sg. m./f./n., 2 accusativi sg. f./ n.
3. **Numerali indefiniti**: fanno **eccezione** alla regola di MESNER in quanto l’aggettivo deve portare la stessa identica desinenza **forte** o **debole** già espressa dal numerale (vale a dire, la desinenza forte va espressa più di 1 volta, il tutto va quindi contro il principio Nr. 1, v.s.). Si tratta di numerali indefiniti quali: einige, wenige, mehrere, viele, zahlreiche, zahllose, unzählige ...

Discutete i seguenti esempi:

Einem kleinen Kind gebe ich ein Heft. Es ist froh und sagt zu mir: “Das ist mir recht.”	Das ist die Mutter eines kleinen Kindes. Sie macht ihm Brot mit Butter – zwei Stücke sind es.
Ein kleines Kind hört den lauten Wind. Es sagt: “Oh Gott, ein Sturm! – Ich armer Wurm!”	Ein kleines Kind steht im dunklen Wald. Es hat keinen Mantel an, oh, wie ist ihm kalt!
Ein kleines Kind rufe ich an. Ist es im Flugzeug? Nein, in der Bahn!	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 eine alte Frau kocht Zwiebeln. 7, 6, 5, 1, 2, 3 eine alte Frau kocht Brei.
Das ist der Kakao einer alten Frau. Mag sie auch Kaffee? Oder vielleicht Tee?	Ich schenke Blumen einer alten Frau, die Farbe der Blumen die ist blau.
Die alte Frau – die sehen wir. Sie ist dort und wir sind hier.	Ein großer Mann hat Kraft, isst viel und trinkt Orangensaft.
Die Frau eines großen Mannes – übrigens, er heißt Hannes – heißt Elise, und er liebt keine so wie diese.	Max schenkt sein Auto einem großen Mann. Der kann, wenn es ihm gefällt, es verkaufen für viel Geld.
Wie findest du einen großen Mann? So einen finde ich schön, besonders, wenn er tanzen kann.	Die Männer vieler schöner Frauen können ihren Frauen nicht trauen.

Esempi / v.s.:

ad principio nr. 1: einem kleinen Kind, eines kleinen Kindes, den lauten Wind, im dunklen Wald, einer alten Frau, eines großen Mannes, einem großen Mann, einen großen Mann

ad principio nr. 2: armer Wurm

ad principio nr. 3: ein kleines Kind, eine alte Frau, ein großer Mann

ad "regola di Mesner": vedi principi nr. 1 e nr. 2

ad "regola delle 5 e": die alte Frau

ad numerali indefiniti: vieler schöner Frauen

Esercizi: Completate con le desinenze mancanti

Der Bodensee (Lago di Costanza):

Der Bodensee heißt auch das "Schwäbisch ___ Meer". Es gibt dort eine südlich ___ Atmosphäre und einen großartig ___ Blick auf das Hochgebirge. Das Gewässer ist der größt ___ deutsch ___ Binnensee, seine Uferorte sind freundlich ___ und mit ihrem Strandleben sehr beliebt ___ bei Touristen.

Zeitarbeit:

In den letzt ___ 10 Jahren ist die Zahl der Zeitarbeiter gestiegen. Die höher ___ Zahl ist darauf zurückzuführen, dass die Personalagenturen immer besser ___ Dienstleistungen (= Service) anbieten. Ohne Personalagentur ist die Suche oft langsam ___ und ineffizient ___. Oft kann es passieren, dass ein Zeitarbeiter eine fix ___ Anstellung in einer Firma bekommt.

Billigflüge:

Ein günstig ___ Flugticket bedeutet oft, im Flugzeug keinen Komfort zu haben. Nur gegen hoh ___ Aufpreise bekommt man auch Essen und Trinken. Die Fluggesellschaft EasyJet garantiert billig ___ Flüge, aber einen schlecht ___ Service. Deutsch ___ Kunden müssen sich erst an die neu ___ Standards gewöhnen.

Spezielles Familien-Angebot:

Das Hotel Sonngastein in Bad Gastein bietet ein vielfältig___ Programm speziell___ für Familien. Österreichs größt___ hotelintern___ Kinder-Erlebnishalle (-e Halle, palestra per bambini) steht zur frei___ Benutzung für Kinder zur Verfügung (a disposizione). Die Sauna ist ideal___ für die Erwachsenen und im hoteleigen___ Fitness-Center findet man die neuest___ Gymnastikgeräte.

Soluzioni:

Der Bodensee (Lago di Costanza):

Der Bodensee heißt auch das "Schwäbische Meer". Es gibt dort eine südliche Atmosphäre und einen großartigen Blick auf das Hochgebirge. Das Gewässer ist der größte deutsche Binnensee, seine Uferorte sind freundlich und mit ihrem Strandleben sehr beliebt bei Touristen.

Zeitarbeit:

In den letzten 10 Jahren ist die Zahl der Zeitarbeiter gestiegen. Die höhere Zahl ist darauf zurückzuführen, dass die Personalagenturen immer bessere Dienstleistungen (= Service) anbieten. Ohne Personalagentur ist die Suche oft langsam und ineffizient. Oft kann es passieren, dass ein Zeitarbeiter eine fixe Anstellung in einer Firma bekommt.

Billigflüge:

Ein günstiges Flugticket bedeutet oft, im Flugzeug keinen Komfort zu haben. Nur gegen hohe Aufpreise bekommt man auch Essen und Trinken. Die Fluggesellschaft EasyJet garantiert billige Flüge, aber einen schlechten Service. Deutsche Kunden müssen sich erst an die neuen Standards gewöhnen.

Spezielles Familien-Angebot:

Das Hotel Sonngastein in Bad Gastein bietet ein vielfältiges Programm speziell für Familien. Österreichs größte hotelinterne Kinder-Erlebnishalle (-e Halle, palestra per bambini) steht zur freien Benutzung für Kinder zur Verfügung (a disposizione). Die Sauna ist ideal für die Erwachsenen und im hoteleigenen Fitness-Center findet man die neuesten Gymnastikgeräte.